2025/2216

5.11.2025

KOMISJONI RAKENDUSMÄÄRUS (EL) 2025/2216,

4. november 2025,

millega muudetakse pärast Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) 2016/1036 artikli 11 lõike 3 kohast osalist vahepealset läbivaatamist rakendusmäärust (EL) 2023/2757, millega kehtestatakse lõplik dumpinguvastane tollimaks Hiina Rahvavabariigist pärit trikloroisotsüanuurhappe impordi suhtes

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 8. juuni 2016. aasta määrust (EL) 2016/1036 kaitse kohta dumpinguhinnaga impordi eest riikidest, mis ei ole Euroopa Liidu liikmed ([1]) (edaspidi „alusmäärus“), eriti selle artikli 11 lõiget 3,

ning arvestades järgmist:

1. MENETLUS

1.1. Varasemad uurimised ja kehtivad meetmed

(1) Nõukogu kehtestas määrusega (EÜ) nr 1631/2005 ([2]) lõpliku dumpinguvastase tollimaksu Hiina Rahvavabariigist (edaspidi „Hiina RV“ või „Hiina“) ja Ameerika Ühendriikidest (edaspidi „USA“) pärit trikloroisotsüanuurhappe impordi suhtes. Esialgsete meetmete kehtestamiseni viinud uurimist nimetatakse edaspidi esialgseks uurimiseks.

(2) Pärast alusmääruse artikli 11 lõike 3 kohast vahepealset läbivaatamist vähendas nõukogu rakendusmäärusega (EL) nr 855/2010 ([3]) Heze Huayi Chemical Co. Ltd. (edaspidi „Heze Huayi“) suhtes kohaldatavat individuaalset tollimaksu 14,1 %-lt 3,2 %-le.

(3) Pärast Hiina RVst pärit trikloroisotsüanuurhappe impordiga piirdunud meetmete aegumise läbivaatamist (edaspidi „esimene aegumise läbivaatamine“), mida alustati 6. oktoobril 2010, taaskehtestas nõukogu oma rakendusmäärusega (EL) nr 1389/2011 ([4]) Hiinast pärit trikloroisotsüanuurhappe impordi suhtes lõpliku dumpinguvastase tollimaksu.

([1]) ELT L 176, 30.6.2016, lk 21, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2016/1036/oj.

([2]) Nõukogu 3. oktoobri 2005. aasta määrus (EÜ) nr 1631/2005 Hiina Rahvavabariigist ja Ameerika Ühendriikidest pärit trikloroisotsüanuurhappe impordi suhtes lõpliku dumpinguvastase tollimaksu kehtestamise ja ajutise tollimaksu lõpliku sissenõudmise kohta (ELT L 261, 7.10.2005, lk 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2005/1631/oj).

([3]) Nõukogu 27. septembri 2010. aasta rakendusmäärus (EL) nr 855/2010, millega muudetakse määrust (EÜ) nr 1631/2005, millega kehtestatakse lõplik dumpinguvastane tollimaks muu hulgas Hiina Rahvavabariigist pärit trikloroisotsüanuurhappe impordi suhtes (ELT L 254, 29.9.2010, lk 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2010/855/oj).

([4]) Nõukogu 19. detsembri 2011. aasta rakendusmäärus (EL) nr 1389/2011, millega kehtestatakse pärast aegumise läbivaatamist määruse (EÜ) nr 1225/2009 artikli 11 lõike 2 kohaselt Hiina Rahvavabariigist pärit trikloroisotsüanuurhappe impordi suhtes lõplik dumpinguvastane tollimaks (ELT L 346, 30.12.2011, lk 6, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2011/1389/oj).

(4) Euroopa Komisjon (edaspidi „komisjon“) algatas vastavalt 28. augustil 2013 ja 1. juulil 2014 alusmääruse artikli 11 lõike 4 kohaselt kaks uut eksportijat käsitlevat läbivaatamist. Rakendusmäärusega (EL) nr 569/2014 ([5]) kehtestas komisjon ühe uue Hiina eksportiva tootja ([6]) toodetud trikloroisotsüanuurhappe suhtes 32,8 % individuaalse tollimaksu. Teine Hiina eksportiv tootja ([7]) võttis oma taotluse uurimise ajal ametlikult tagasi ja sellest tulenevalt lõpetas komisjon uurimise rakendusmäärusega (EL) 2015/392 ([8]).

(5) Pärast 20. detsembrit 2016 alustatud aegumise läbivaatamist (edaspidi „teine aegumise läbivaatamine“) taaskehtestas komisjon määrusega (EL) 2017/2230 ([9]) Hiina RVst pärit trikloroisotsüanuurhappe impordi suhtes lõplikud dumpinguvastased meetmed.

(6) Komisjoni rakendusmäärusega (EL) 2021/1209 ([10]) algatas komisjon vastavalt alusmääruse artikli 11 lõikele 4 kolm uusi eksportijaid käsitlevat läbivaatamist. 13. aprillil 2022 lõpetati uurimine komisjoni rakendusmäärusega (EL) 2022/619 ([11]).

(7) Pärast 5. detsembril 2022 alustatud aegumise läbivaatamist (edaspidi „kolmas aegumise läbivaatamine“) taaskehtestas komisjon rakendusmäärusega (EL) 2023/2757 ([12]) Hiina RVst pärit trikloroisotsüanuurhappe impordi suhtes lõplikud dumpinguvastased meetmed.

(8) 31. märtsil 2023. aastal algatas komisjon rakendusmäärusega (EL) 2023/712 ([13]) vastavalt alusmääruse artikli 11 lõikele 4 uut eksportijat käsitleva läbivaatamise. 13. detsembril 2023 lõpetati uurimine komisjoni rakendusmäärusega (EL) 2023/2766 ([14]) pärast seda, kui taotluse esitaja oli oma taotluse tagasi võtnud.

([5]) Komisjoni 23. mai 2014. aasta rakendusmäärus (EL) nr 569/2014, millega muudetakse nõukogu rakendusmäärust (EL) nr 1389/2011 ja kehtestatakse pärast nõukogu määruse (EÜ) nr 1225/2009 artikli 11 lõike 4 kohast uut eksportijat käsitlevat läbivaatamist Hiina Rahvavabariigist pärit trikloroisotsüanuurhappe impordi suhtes lõplik dumpinguvastane tollimaks (ELT L 157, 27.5.2014, lk 80, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2014/569/oj).

([6]) Liaocheng City Zhonglian Industry Co. Ltd.

([7]) Juancheng Kangtai Chemical Co. Ltd.

([8]) Komisjoni 9. märtsi 2015. aasta rakendusmäärus (EL) 2015/392, millega lõpetatakse nõukogu rakendusmääruse (EL) nr 1389/2011 (millega kehtestatakse Hiina Rahvavabariigist pärit trikloroisotsüanuurhappe impordi suhtes lõplik dumpinguvastane tollimaks) läbivaatamine seoses uue eksportijaga, taaskehtestatakse eksportija impordi suhtes kohaldatav tollimaks ja tühistatakse nimetatud impordi suhtes registreerimisnõue (ELT L 65, 10.3.2015, lk 18, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2015/392/oj).

([9]) Komisjoni 4. detsembri 2017. aasta määrus (EL) 2017/2230, millega kehtestatakse pärast Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) 2016/1036 artikli 11 lõike 2 kohast aegumise läbivaatamist lõplik dumpinguvastane tollimaks Hiina Rahvavabariigist pärit trikloroisotsüanuurhappe impordi suhtes (ELT L 319, 5.12.2017, lk 10, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2017/2230/oj).

([10]) Komisjoni 22. juuli 2021. aasta rakendusmäärus (EL) 2021/1209, millega algatatakse rakendusmääruse (EL) 2017/2230 läbivaatamised seoses uue eksportijaga, kehtestatakse kolmele Hiina eksportivale tootjale Hiina Rahvavabariigist pärit trikloroisotsüanuurhappe impordi suhtes lõplik dumpinguvastane tollimaks, tunnistatakse kehtetuks kõnealuste eksportivate tootjate impordi suhtes kohaldatav tollimaks ja kehtestatakse kõnealuse impordi suhtes registreerimisnõue (ELT L 263, 23.7.2021, lk 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2021/1209/oj).

([11]) Komisjoni 12. aprilli 2022. aasta rakendusmäärus (EL) 2022/619, millega lõpetatakse rakendusmääruse (EL) 2017/2230 läbivaatamised seoses uue eksportijaga, kehtestatakse kolmele Hiina eksportivale tootjale Hiina Rahvavabariigist pärit trikloroisotsüanuurhappe impordi suhtes lõplik dumpinguvastane tollimaks, kehtestatakse kõnealuste tootjate impordi suhtes tollimaks ja tühistatakse nimetatud impordi suhtes registreerimisnõue (ELT L 115, 13.4.2022, lk 66, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2022/619/oj).

([12]) Komisjoni 13. detsembri 2023. aasta rakendusmäärus (EL) 2023/2757, millega kehtestatakse pärast Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) 2016/1036 artikli 11 lõike 2 kohast aegumise läbivaatamist lõplik dumpinguvastane tollimaks Hiina Rahvavabariigist pärit trikloroisotsüanuurhappe impordi suhtes (ELT L, 2023/2757, 14.12.2023, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2023/2757/oj).

([13]) Komisjoni 30. märtsi 2023. aasta rakendusmäärus (EL) 2023/712, millega ühe Hiina eksportiva tootja tõttu algatatakse rakendusmääruse (EL) 2017/2230 (millega kehtestatakse lõplik dumpinguvastane tollimaks Hiina Rahvavabariigist pärit trikloroisotsüanuurhappe impordi suhtes) uut eksportijat käsitlev läbivaatamine, tunnistatakse kehtetuks kõnealuse eksportiva tootja impordi suhtes kohaldatav tollimaks ja kehtestatakse kõnealuse impordi registreerimise nõue (ELT L 93, 31.3.2023, lk 88 ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2023/712/2023-12-15).

([14]) Komisjoni 13. detsembri 2023. aasta rakendusmäärus (EL) 2023/2766, millega lõpetatakse Hiina eksportiva tootja puhul uut eksportijat käsitlev läbivaatamine seoses rakendusmäärusega (EL) 2017/2230, millega kehtestatakse lõplik dumpinguvastane tollimaks Hiina Rahvavabariigist pärit trikloroisotsüanuurhappe impordi suhtes, ja tühistatakse selle eksportiva tootja impordi suhtes registreerimisnõue (ELT L, 2023/2766, 14.12.2023, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2023/2766/oj).

(9) Hiina RVst pärit trikloroisotsüanuurhappe impordi suhtes praegu kehtivad individuaalsed dumpinguvastased tollimaksud jäävad vahemikku 3,2–40,5 %. Kõikide muude eksportivate tootjate suhtes kohaldatav dumpinguvastane tollimaks on 42,6 %.

1.2. **Vahepealse läbivaatamise taotlus**

(10) Komisjon sai alusmääruse ([15]) artikli 11 lõike 3 kohase läbivaatamistaotluse.

(11) Taotluse esitasid 19. märtsil 2024 ettevõtjad ERCROS S.A. ja Electroquímica de Hernani S.A. (edaspidi „taotluse esitajad“) liidu trikloroisotsüanuurhappe tootmisharu nimel alusmääruse artikli 5 lõike 4 tähenduses. Läbivaatamistaotlus piirdus dumpingu uurimisega. Taotluse esitajad kasutasid taotluse alusena piisavalt tõendeid selle kohta, et dumpinguga seotud asjaolud, mille alusel praegused meetmed kehtestati, on muutunud, ning et see muutus on püsiv. Eelkõige väitsid taotluse esitajad, et pärast algset uurimist on Hiina trikloroisotsüanuurhappe tootmisharus tegutsevate Hiina eksportivate tootjate arv ja asjaomase toote tootmise võimsus märkimisväärselt kasvanud. Taotluse esitajad väitsid ka, et eksportivate tootjate arvu suurenemine ja sellest tingitud liigse tootmisvõimsuse kasv Hiinas põhjustab hindade langust eksportivate tootjate tiheda konkurentsi tõttu. Nende esitatud tõendite kohaselt on pärast algset uurimist Hiina toodete keskmine hind liitu importimisel tõusnud Hiina sama perioodi inflatsioonimäärast aeglasemalt.

1.3. **Vahepealse läbivaatamise algatamine**

(12) 6. augustil 2024 algatas komisjon alusmääruse artikli 11 lõike 3 kohase osalise vahepealse läbivaatamise Hiina Rahvavabariigist pärit trikloroisotsüanuurhappe impordi suhtes ([16]). Osaline vahepealne läbivaatamine piirdub dumpingu uurimisega.

1.3.1. *Algatamise kohta esitatud märkused*

(13) 12. septembril 2024 esitasid Hebei Jiheng Chemical Co. Ltd. (edaspidi „Hebei Jihengi kontsern“), Heze Huayi ja Puyang Cleanway Chemicals Co. Ltd. (edaspidi „Puyang Cleanway“) trikloroisotsüanuurhapet eksportivate tootjate liiduna (edaspidi „ATEP“) märkused taotluse ja läbivaatamise algatamise kohta. 9. detsembril 2024 vastasid taotluse esitajad nendele märkustele. 19. detsembril 2024 esitasid Hebei Jiheng, Heze Huayi ja Puyang Cleanway vastuse taotluse esitajate märkustele.

(14) Hebei Jihengi kontsern, Heze Huayi ja Puyang Cleanway väitsid, et taotluse esitajate väited ja andmed „ei õigusta läbivaatamise jätkamist“, sest puudusid piisavad tõendid Hiina trikloroisotsüanuurhappe tootmisharu püsivate muutuste kohta.

(15) Nad väitsid ka, et kui läbivaatamist lubatakse jätkata, peaks selle ulatus hõlmama ka kahjumarginaali ümberarvutamist.

([15]) Joonealune märkus 1.

([16]) Teade Hiina Rahvavabariigist pärit trikloroisotsüanuurhappe impordi suhtes kohaldatavate dumpinguvastaste meetmete osalise vahepealse läbivaatamise algatamise kohta (ELT C, C/2024/4917, 6.8.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/C/2024/4917/oj).

(16) Komisjon leidis, et vahepealse läbivaatamise algatamise õigustamiseks sisaldas vahepealse läbivaatamise taotlus piisavalt tõendeid, et dumpinguga seotud asjaolud on oluliselt muutunud, nagu on nõutud alusmääruse artikli 11 lõikes 3. Komisjon tuletas meelde, et artikli 11 lõike 3 kohase vahepealse läbivaatamise algatamiseks vajalike tingimuste tase on madalam kui lõplike meetmete kehtestamisel, mille puhul hindas ta uurimise käigus muudatuste püsivust (vt põhjendused 119–127).

(17) Seoses väitega, et läbivaatamine peaks hõlmama ka kahjumarginaali ümberarvutamist, tuletas komisjon meelde, et toimikus puudusid tõendid, mis toetaksid seisukohta, et esialgses uurimises kindlaks määratud kahjumarginaal ei ole enam õige. ATEP nimelt väitis, et Hiina trikloroisotsüanuurhappe tootmisharu pikaajaliste muutuste hindamisel tuleks arvesse võtta nende võimalikku mõju liidu tootmisharu hinnale. Lisaks väitis ta, et liidu tootmisharu on suurendanud oma tootmisvõimsust ning omamaist ja eksportmüüki, mis väidetavalt mõjutas selle hinnakujundusstrateegiaid nii omamaisel kui ka eksporditurul. Samuti leidis ta, et liit rakendas ka strateegiaid, mida esialgse uurimise ajal ei olnud, eelkõige keemiatööstuse üleminekujuhiseid.

(18) Komisjon leidis siiski, et see väide ei ole põhjendatud, sest tugineb üksnes üldisele väitele, et need kaks turgu on omavahel seotud, ja strateegiatele (keemiatööstuse üleminekujuhised), mida ei olnud veel vastu võetud. ATEP ei esitanud piisavalt tõendeid selle kohta, et esialgse uurimise käigus arvutatud kahjumarginaali ei oleks dumpingu kahjuliku mõju korvamiseks enam praegusel tasemel vaja, ega selle marginaali arvutamiseks kasutatud andmete kohta. Teisisõnu ei esitanud huvitatud isikud piisavaid tõendeid, mis õigustaksid kahju käsitleva läbivaatamise algatamist, ning sellised tõendid ei olnud kättesaadavad ka komisjonile. Seetõttu ei olnud komisjonile kättesaadavad tõendid, mis viitaksid, et varem kindlaks määratud kahjumarginaalid ei ole ELi tootmisharu kantud kahju suhtes enam representatiivsed. Seepärast lükati väide tagasi.

1.4. **Läbivaatamisega seotud uurimisperiood**

(19) Dumpingu uurimine hõlmas ajavahemikku 1. juulist 2023 kuni 30. juunini 2024 (edaspidi „läbivaatamisega seotud uurimisperiood“).

1.5. **Huvitatud isikud**

(20) Algatamisteates kutsuti huvitatud isikuid uurimises osalemiseks komisjoniga ühendust võtma. Lisaks teavitas komisjon spetsiaalselt teadaolevaid Hiina RV tootjaid, eksportijaid ja ametiasutusi, teadaolevaid importijaid, kasutajaid ja teadaolevalt seotud ühendusi vahepealse läbivaatamise algatamisest ning kutsus neid selles osalema.

(21) Huvitatud isikutel oli võimalus esitada vahepealse läbivaatamise algatamise kohta märkusi ning taotleda komisjonilt ja/või kaubandusmenetluses ärakuulamise eest vastutavalt ametnikult enda ärakuulamist.

1.6. **Valikuuring**

(22) Selleks et otsustada, kas valikuuring on vajalik, ning vajaduse korral moodustada valim, palus komisjon kõigil Hiina teadaolevatel eksportivatel tootjatel ja liidu sõltumatutel importijatel esitada algatamisteates nimetatud teave. Lisaks palus komisjon Hiina Rahvavabariigi esindusel Euroopa Liidu juures kindlaks teha muud eksportivad tootjad, kes võiksid olla huvitatud uurimises osalemisest, ja/või võtta nendega ühendust.

(23) Kaks eksportivat tootjat, s.o Hebei Jihengi kontsern ja Puyang Cleanway, kelle toodang moodustas läbivaatamisega seotud uurimisperioodil 72 % trikloroisotsüanuurhappe ekspordi kogumahust, esitasid valimi moodustamiseks nõutava teabe ja nõustusid enda kaasamisega valimisse. Koostööd tegevate eksportivate tootjate väikest arvu arvestades otsustas komisjon, et valikuuring ei ole vajalik.

(24) Ükski sõltumatu importija ei esitanud valikuuringu jaoks nõutud teavet. Komisjon järeldas, et käesolevas menetluses ei ole vajalik uurida ka sõltumatute importijate valimit.

1.7. **Küsimustiku vastused**

(25) Komisjon saatis Hiina valitsusele küsimustiku, mis käsitles oluliste moonutuste esinemist Hiinas alusmääruse artikli 2 lõike 6a punkti b tähenduses.

(26) Komisjon saatis küsimustikud Hebei Jihengi kontsernile ja Puyang Cleanwayle. Samad küsimustikud tehti menetluse algatamise päeval kättesaadavaks ka internetis ([17]).

(27) Pärast Hebei Jihengi kontserni küsimustikule antud vastuste kontrollimist selgus, et küsimustiku vastus hõlmas ainult kahe seotud eksportiva tootja, s.o Hebei Ji Heng Bai Kang Chemical Industry Co., Ltd (edaspidi „Bai Kang“) ja Hebei Jiheng Chemical Co. Ltd. (edaspidi „Jiheng“) konsolideeritud toodangut. Komisjon saatis Bai Kangile ja Jihengile eraldi küsimustikud, paludes vastata individuaalselt.

(28) Komisjon saatis küsimustiku endast teada andnud sõltumatule importijale AMIK Italia S.p.A. (edaspidi „AMIK“) ja sai osalise vastuse. Komisjon sai sõltumatutele importijatele saadetud küsimustiku osalise vastuse äriühingult Productos QP, S.A., kellelt vastust ei olnud küsitud.

1.8. **Kontrollimine**

(29) Komisjon kontrollis järgmiste eksportivate tootjate vastuseid küsimustikule:

Hiina RV eksportivad tootjad:

— Hebei Jiheng Chemical Co. Ltd., Hengshui, Hiina RV;

— Puyang Cleanway Chemicals Co. Ltd., Puyang, Hiina RV.

(30) Pärast küsimustikule eraldi vastuste saamist ristkontrollis komisjon kaugmeetodil ka järgmist eksportivat tootjat:

HRV eksportiv tootja:

— Hebei Ji Heng Bai Kang Chemical Industry Co. Ltd., Haixing, Hiina RV.

1.9. **Järgnenud menetlus**

(31) 2. septembril 2025 avalikustas komisjon olulised faktid ja kaalutlused, mille põhjal ta kavatses kehtivaid dumpinguvastaseid tollimakse muuta. Kõigile asjaomastele isikutele anti võimalus esitada kindlaksmääratud ajavahemiku jooksul avalikustamise kohta märkusi.

(32) Komisjon kaalus huvitatud isikute märkusi ja võttis neid arvesse, kui see oli asjakohane. Kõigile vastava taotluse esitanud isikutele võimaldati ärakuulamine.

2. **VAATLUSALUNE TOODE, ASJAOMANE TOODE JA SAMASUGUNE TOODE**

2.1. **Vaatlusalune toode**

(33) Vaatlusalune toode on sama nagu esialgses uurimises ja eelmistes aegumise läbivaatamistes, nimelt trikloroisotsüanuurhape ja sellest valmistatud tooted (tuntakse ka rahvusvahelise mittekaubandusliku nimetuse „sümkloseen“ all).

([17]) https://tron.trade.ec.europa.eu/investigations/case-view?caseId=2744.

2.2. **Asjaomane toode**

(34) Käesolevas uurimises käsitletav toode on Hiina RVst pärit vaatlusalune toode, mis praegu kuulub CN-koodide ex 2933 69 80 ja ex 3808 94 20 (TARICi koodid 2933 69 80 70 ja 3808 94 20 20) alla.

2.3. **Samasugune toode**

(35) Nagu tehti kindlaks esialgse uurimise ja eelmiste aegumise läbivaatamiste käigus, kinnitas käesolev osalise vahepealse läbivaatamisega seotud uurimine, et järgmistel toodetel on samasugused põhilised füüsikalised, keemilised ja tehnilised omadused ning samad põhilised kasutusotstarbed:

— asjaomane toode, kui seda eksporditakse liitu;

— vaatlusalune toode, mida eksportivad tootjad toodavad ja müüvad Hiina RV siseturul;

— vaatlusalune toode, mida eksportivad tootjad toodavad ja müüvad ülejäänud maailmale, ning

— vaatlusalune toode, mida liidu tootmisharu toodab ja müüb liidu turul.

(36) Komisjon järeldas seetõttu, et need tooted on samasugused tooted alusmääruse artikli 1 lõike 4 tähenduses.

3. **DUMPINGUHINNAGA MÜÜK**

3.1. **Sissejuhatavad märkused**

(37) Nagu on märgitud põhjenduses 46, järeldas komisjon, et Hiina puhul ei olnud kohane kasutada Hiina RVst pärineva trikloroisotsüanuurhappe impordi normaalväärtuse kindlaks määramiseks omamaised hindu ja kulusid, kuna esinevad olulised moonutused alusmääruse artikli 2 lõike 6a punkti b tähenduses. Läbivaatamisega seotud uurimisperioodil jätkus import Hiinast, trikloroisotsüanuurhapet imporditi üle 32 000 tonni.

(38) Seetõttu arvutas komisjon normaalväärtuse ainult tootmis- ja müügikulude põhjal, mis vastavad moonutamata hindadele või võrdlusalustele, see tähendab sobiva võrdlusriigi vastavate tootmis- ja müügikulude alusel kooskõlas alusmääruse artikli 2 lõike 6a punktiga a.

3.2. **Dumpinguhinnaga müük**

3.2.1. *Hiina RVst pärit trikloroisotsüanuurhappe impordi normaalväärtuse kindlaksmääramine vastavalt alusmääruse artikli 2 lõikele 6a*

(39) Kuna uurimise algatamise ajal olid olemas piisavad tõendid, mis osutasid Hiina RV puhul oluliste moonutuste olemasolule alusmääruse artikli 2 lõike 6a punkti b tähenduses, algatas komisjon dumpingu uurimise alusmääruse artikli 2 lõike 6a alusel.

(40) Komisjon saatis Hiina RV valitsusele küsimustiku, et saada teavet, mida ta pidas vajalikuks, et uurida väidetavaid olulisi moonutusi. Lisaks kutsus komisjon algatamisteate punktis 5.3.2 kõiki huvitatud isikuid üles tegema 37 päeva jooksul pärast algatamisteate avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas* teatavaks oma seisukohad, esitama teabe ja kinnitavad tõendid alusmääruse artikli 2 lõike 6a kohaldamise kohta. Hiina RV valitsus ei vastanud küsimustikule ja ettenähtud tähtaja jooksul ei laekunud ühtki seisukohta alusmääruse artikli 2 lõike 6a kohaldamise kohta. Seejärel teatas komisjon Hiina RV valitsusele, et kasutab Hiina RVs oluliste moonutuste esinemise kindlakstegemiseks kättesaadavaid fakte alusmääruse artikli 18 tähenduses.

(41) Komisjon märkis algatamisteate punktis 5.3.2 ka, et olemasolevat tõendusmaterjali arvesse võttes valis ta algul alusmääruse artikli 2 lõike 6a punkti a kohaselt sobivaks võrdlusriigiks Mehhiko, et teha normaalväärtus kindlaks moonutamata hindade või võrdlusaluste põhjal. Lisaks märkis komisjon, et uurib alusmääruse artikli 2 lõike 6a esimeses taandes sätestatud kriteeriumide alusel muid võimalikke sobivaid võrdlusriike.

(42) 10. jaanuaril 2025 teavitas komisjon teatega ([18]) (edaspidi „esimene teade“) huvitatud isikuid asjakohastest allikatest, mida ta kavatses kasutada normaalväärtuse kindlaksmääramiseks. Esimeses teates loetles komisjon kõik trikloroisotsüanuurhappe tootmisel kasutatud tegurid, nagu toorained, tööjõud ja energia. Lisaks tegi komisjon moonutamata hindade või võrdlusaluste valikut käsitlevate kriteeriumide põhjal kindlaks võimalikud võrdlusriigid, nimelt Mehhiko ja Indoneesia. Komisjon sai märkused Hebei Jihengi kontsernilt ja äriühingult Puyang Cleanway ning taotluse esitajatelt.

(43) Pärast saadud märkuste analüüsimist avaldas komisjon 5. märtsil 2025 teise teate ([19]) normaalväärtuse kindlaksmääramiseks kasutatavate allikate kohta (edaspidi „teine teade“). Teises teates teavitas komisjon huvitatud isikuid normaalväärtuse kindlaksmääramiseks kasutatavatest asjakohastest allikatest, kasutades alusmääruse artikli 2 lõike 6a punkti a esimese taande kohaselt võrdlusriigina Indoneesiat. Samuti teatas ta huvitatud isikutele, et määrab müügi-, üld- ja halduskulud ning kasumi kindlaks Indoneesia trikloroisotsüanuurhappe tootja P.T. Pindo Deli (edaspidi „Pindo Deli“) avalikult kättesaadavate finantsaruannete põhjal. Komisjon kutsus huvitatud isikuid üles esitama teise teate kohta märkusi. Märkused saadi Hebei Jihengi kontsernilt ja äriühingult Puyang Cleanway. Isikute väiteid on käsitletud punktis 3.2.2.4.

3.2.2. *Normaalväärtus*

(44) Alusmääruse artikli 2 lõikes 1 on sätestatud, et „[n]ormaalväärtuse aluseks võetakse tavaliselt ekspordiriigi sõltumatute klientide poolt tavapärases kaubandustegevuses makstud või makstavad hinnad“.

(45) Samas on alusmääruse artikli 2 lõike 6a punktis a öeldud: „Kui […] tehakse kindlaks, et ekspordiriigis punkti b kohaste oluliste moonutuste tõttu ei ole asjakohane kasutada selle riigi hindu ega kulusid, arvutatakse normaalväärtus üksnes moonutamata hindu või võrdlusaluseid kajastavate tootmis- ja müügikulude põhjal“ ning see „hõlmab moonutamata ja põhjendatud haldus-, müügi- ja üldkulusummat ning kasumisummat“.

(46) Nagu allpool on selgitatud, jõudis komisjon käesolevas uurimises järeldusele, et olemasolevate tõendite põhjal ning Hiina RV valitsuse koostööst keeldumist ja selles küsimuses eksportivate tootjate esitatud märkusi arvesse võttes oli alusmääruse artikli 2 lõike 6a kohaldamine asjakohane.

3.2.2.1. Oluliste moonutuste olemasolu

(47) Komisjon uuris toimikus olevaid tõendeid, et otsustada, kas Hiina RVs esineb olulisi moonutusi alusmääruse artikli 2 lõike 6a punkti b tähenduses, mistõttu ei ole selle riigi omamaiste hindade ja kulude kasutamine asjakohane. Analüüsi raames käsitleti järgmisi tõendeid seoses eri kriteeriumidega, mis on oluliste moonutuste esinemise kindlaksmääramisel asjakohased.

(48) Esiteks hõlmasid taotluses esitatud tõendid järgmisi oluliste moonutuste esinemisele viitavaid tõenduselemente.

([18]) Teade normaalväärtuse kindlaksmääramisel kasutatavate allikate kohta (esimene tootmistegurite teade), t25.000559.
([19]) Teade normaalväärtuse kindlaksmääramisel kasutatavate allikate kohta (teine tootmistegurite teade), t25.003076.

(49) Taotluse esitaja märkis, et trikloroisotsüanuurhappe tootmise kulude kõigi elementide puhul esineb olulisi moonutusi. Lisaks väitis taotluse esitaja, et olukord, mis valitses ajal, kui komisjon korraldas viimase aegumise läbivaatamise Hiinast pärit trikloroisotsüanuurhappe impordi suhtes, ([20]) ei ole muutunud.

(50) Täpsemalt väitis taotluse esitaja, et Hiinas teenindavad vaatlusaluse toote turgu ettevõtted, kes on Hiina ametiasutuste omanduses või toimivad nende kontrolli, poliitilise järelevalve või juhtimise all. Sellega seoses märkis taotluse esitaja, et paljud vaatlusaluse toote tootjad on täielikult või osaliselt riigi omanduses. Lisaks märkis ta, et Hiina Kommunistlik Partei (edaspidi „HKP“) sekkub eraõiguslike üksuste otsuste tegemisse, nende tegevust sisuliselt kontrollides ([21]).

(51) Samuti väitis taotluse esitaja, et Hiina riigi esindatus trikloroisotsüanuurhapet tootvates ettevõtetes võimaldab riigil mõjutada hindu ja kulusid. Ta kinnitas taas, et riik sekkub tegevusse mitte ainult riigile kuuluvate ettevõtete, vaid ka eraettevõtete juhtivatel ametikohtadel olevate HKP liikmete kaudu. Taotluse esitaja märkis, et tõendite kohaselt esineb riigi sekkumist tegelikult kõigi vaatlusaluse toote tootmistegurite puhul ([22]).

(52) Taotluse esitaja märkis veel, et trikloroisotsüanuurhappe tootmisel kasutatavad toorained on orgaanilised ja anorgaanilised kemikaalid. Sellega seoses märkis ta, et keemiasektor kuulub Hiina valitsuse eriti edendatavate sektorite hulka ([23]). Selle põhjus on valitsuse püüdlus saavutada omavarustatus ja motiveerida tootma suure lisandväärtusega tooteid, näiteks trikloroisotsüanuurhapet. Taotluse esitaja märkis, et ka teised riigid on teatanud trikloroisotsüanuurhappe subsideerimisest Hiinas, mis on turgu iseloomustanud alates 2012. aastast.

(53) Taotluse esitaja märkis, et moonutused mõjutavad ka vaatlusaluse toote tootmiseks kasutatavat energiat, tööjõudu ja masinaid. Taotluse esitaja märkis ka, et komisjoni talituste töödokumendis „Significant Distortions in the Economy of the People's Republic of China for the purposes of Trade Defence Investigations“ („Kaubanduse kaitsemeetmete uurimise käigus tuvastatud olulised moonutused Hiina Rahvavabariigi majanduses“) (edaspidi „aruanne“) on märgitud, et üle 50 % energiatarnijatest kuulub riigile ja et ülekandevõrk on täielikult kahe riigile kuuluva ettevõtte omanduses ([24]). Ühtlasi juhtis ta tähelepanu varasematele juhtumitele, mille puhul komisjon täheldas energiahindade moonutusi keemiasektoris. Komisjon leidis ka, et vaatlusaluse toote tarneahela eelneva etapi sektoreid, sealhulgas keemiasektorit, mõjutavad palgakulude moonutused nii otseselt kui ka kaudselt ([25]). Taotluse esitaja märkis, et teatavad omamaised ettevõtted ja välisinvesteeringutel põhinevad ettevõtted on vabastatud imporditud seadmete käibe- ja tollimaksust. Sellise programmi eesmärk on soodustada välisinvesteeringuid ja võtta tööstustehnoloogia ajakohastamiseks kasutusele välismaalt pärit kõrgtehnoloogilised seadmed ([26]).

(54) Taotluse esitaja juhtis tähelepanu muudele olulistele moonutustele, nagu tulumaksu mahaarvamine. Näiteks Hiina ettevõtte tulumaksu seaduse artikli 33 kohaselt võib ettevõtetel, kes valmistavad tooteid, mis on kooskõlas riikliku tööstuspoliitikaga ja hõlmavad ressursside sünergilist kasutamist, olla õigus maksuvähendusele. Taotluse esitaja märkis, et sellistest sätetest võivad kasu saada kõik strateegilised sektorid, ning arvestades, et keemiasektor on määratletud olulise sektorina, võivad sellisest maksusoodustusest kasu saada kemikaalitootjad ja konkreetselt trikloroisotsüanuurhappe tootjad.

([20]) Rakendusmääruse (EL) 2023/2757 põhjendused 97–99 ja 113–114.
([21]) Rakendusmääruse (EL) 2023/2757 põhjendused 66–73.
([22]) Rakendusmääruse (EL) 2023/2757 põhjendused 69–73.
([23]) Rakendusmääruse (EL) 2023/2757 põhjendused 66–67.
([24]) Komisjoni talituste 10. aprilli 2024. aasta töödokument „Significant Distortions in the Economy of the People's Republic of China for the purposes of Trade Defence Investigations“ („Kaubanduse kaitsemeetmete uurimise käigus tuvastatud olulised moonutused Hiina Rahvavabariigi majanduses“), SWD(2024) 91, lk 217–235.
([25]) Komisjoni 16. oktoobri 2023. aasta rakendusmäärus (EL) 2023/2180, millega muudetakse rakendusmäärust (EL) 2021/607, millega kehtestatakse pärast Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) 2016/1036 artikli 11 lõike 4 kohast uut eksportijat käsitlevat läbivaatamist Hiina Rahvavabariigist pärit sidrunhappe impordi suhtes lõplik dumpinguvastane tollimaks, mis laieneb Malaisiast lähetatud sidrunhappe impordile, olenemata sellest, kas see on deklareeritud Malaisiast pärinevana või mitte (ELT L, 2023/2180, 17.10.2023, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2023/2180/oj), põhjendus 121.
([26]) Välisinvesteeringute jaoks soodustatud tootmisharude kataloog (2020).

(55) Lisaks märkis taotluse esitaja, et Hiina ametiasutused järgivad avalikku poliitikat või meetmeid, mis tagavad omamaiste tarnijate sooduskohtlemise või mõjutavad muul viisil vabaturujõude. Taotluse esitaja väitis ka, et tooraineid käsitlev 14. viisaastakuplaan aitab suurendada tootmisvõimsust karbamiidi, ammooniumfosfaadi, kaltsiumkarbiidi, naatriumhüdroksiidi ja kollase fosfori sektoris. Samuti juhtis ta tähelepanu sellele, et naatriumhüdroksiid, mis on vaatlusaluse toote valmistamisel üks peamisi tooraineid, on loetletud tööstuses struktuurimuudatuste elluviimist käsitlevas 2019. aasta suuniskataloogis nimetatud kontrollitavate tootmisharude hulgas ([27]).

(56) Taotluse esitaja rõhutas ka, et pankroti-, äriühingu- või asjaõigus puudub või selle täitmise tagamine on diskrimineeriv või ebapiisav. Nagu kolmandas aegumise läbivaatamises juba rõhutati, iseloomustab Hiina süsteemi endiselt süstemaatiline pankrotiõiguse ebapiisav jõustamine ja riigi jõuline osalemine maksejõuetusmenetlustes ([28]).

(57) Taotluses rõhutati veel, et palgakulud on Hiinas ja konkreetselt trikloroisotsüanuurhappe sektoris moonutatud. Taotluse esitaja märkis, et Hiina RV tööturg ei tegutse turupõhiste palkade alusel, sest Hiina ei ole ratifitseerinud mitut tähtsat Rahvusvahelise Tööorganisatsiooni (ILO) konventsiooni ([29]).

(58) Viimaseks märkis taotluse esitaja, et olulisi moonutusi esineb ka seoses rahastamisele juurdepääsuga asutuste kaudu, kes viivad ellu avaliku poliitika eesmärke või kes muul viisil ei tegutse riigist sõltumatult. Ta märkis, et riigi omanduses olevad pangad tegutsevad vastavalt avaliku poliitika eesmärkidele, mitte ettevõtjate majanduslikule elujõulisusele. Nagu juba selgitati viimases aegumise läbivaatamises, peab isegi eraomandis olevate äripankade otsused üle vaatama HKP, kuna need peavad olema kooskõlas riikliku poliitikaga. Taotluse esitaja märkis veel, et laenukasutuse kulutused on hoitud kunstlikult madalal tasemel, et ergutada investeeringute kasvu. Kunstlikult madalate intressimäärade tõttu kehtestatakse omahinnast madalamad hinnad ning see põhjustab kapitali ülemäärast kasutamist.

(59) Teiseks tegi komisjon Hiina RV keemiasektorit käsitlevates hiljutistes uurimistes, ([30]) kindlaks alusmääruse artikli 2 lõike 6a punkti b kohaste oluliste moonutuste olemasolu. Nendes uurimistes leidis komisjon, et Hiina RVs esineb olulist riigi sekkumist, mis moonutab turupõhimõtetega kooskõlas olevat ressursside tõhusat jaotumist ([31]). Eelkõige järeldas komisjon, et oluline osa keemiasektorist on alusmääruse artikli 2 lõike 6a punkti b esimese taande tähenduses jätkuvalt Hiina RV valitsuse omanduses ([32]) ning lisaks saab Hiina RV valitsus mõjutada hindu ja kulusid

([27]) Rakendusmääruse (EL) 2023/2757 põhjendused 74–80.
([28]) Rakendusmääruse (EL) 2023/2757 põhjendused 92–93.
([29]) Rakendusmääruse (EL) 2023/2757 põhjendused 85–86.
([30]) Komisjoni 17. juuli 2024. aasta rakendusmäärus (EL) 2024/1959, millega kehtestatakse ajutine dumpinguvastane tollimaks Hiina Rahvavabariigist pärit erütritooli impordi suhtes (ELT L, 2024/1959, 19.7.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2024/1959/oj); rakendusmäärus (EL) 2023/2180; komisjoni 12. aprilli 2023. aasta rakendusmäärus (EL) 2023/752, millega kehtestatakse pärast Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) 2016/1036 artikli 11 lõike 2 kohast aegumise läbivaatamist lõplik dumpinguvastane tollimaks Hiina Rahvavabariigist pärit naatriumglükonaadi impordi suhtes (ELT L 100, 13.4.2023, lk 16, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2023/752/oj); komisjoni 11. märtsi 2021. aasta rakendusmäärus (EL) 2021/441, millega kehtestatakse pärast Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) 2016/1036 artikli 11 lõike 2 kohast aegumise läbivaatamist lõplik dumpinguvastane tollimaks Hiina Rahvavabariigist pärit sulfaniilhappe impordi suhtes (ELT L 85, 12.3.2021, lk 154, http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2021/441/oj).
([31]) Rakendusmääruse (EL) 2024/1959 põhjendused 161–162; rakendusmääruse (EL) 2023/2180 põhjendused 89–90; rakendusmääruse (EL) 2023/752 põhjendus 70; rakendusmääruse (EL) 2021/441 põhjendus 99.
([32]) Rakendusmääruse (EL) 2024/1959 põhjendused 103–113; rakendusmääruse (EL) 2023/2180 põhjendused 46–50; rakendusmääruse (EL) 2023/752 põhjendus 49; rakendusmääruse (EL) 2021/441 põhjendused 59–65.

riigi esindatuse kaudu ettevõtetes alusmääruse artikli 2 lõike 6a punkti b teise taande tähenduses ([33]). Lisaks leidis komisjon, et riigi esindatus ja sekkumine finantsturgudel ning tooraine ja sisendite tarnimisel avaldab täiendavat turgu moonutavat mõju. Üldiselt suunatakse Hiina RV plaanimissüsteemi tulemusena ressursid sektoritesse, mille Hiina RV valitsus on kuulutanud strateegiliseks või muul viisil poliitiliselt tähtsaks, selle asemel et neid jaotataks kooskõlas turujõududega ([34]). Komisjon tegi ka järelduse, et Hiina pankroti- ja asjaõigusnormid ei toimi nõuetekohaselt alusmääruse artikli 2 lõike 6a punkti b neljanda taande tähenduses ning põhjustavad seetõttu Hiina RVs eelkõige maksejõuetute äriühingute tegevuses hoidmisel ning maakasutusõiguste andmisel moonutusi ([35]). Samamoodi leidis komisjon keemiasektoris palgakulude moonutusi alusmääruse artikli 2 lõike 6a punkti b viienda taande tähenduses, ([36]) ning finantsturu moonutusi alusmääruse artikli 2 lõike 6a punkti b kuuenda taande tähenduses, eriti seoses Hiina RV äriühingute juurdepääsuga kapitalile ([37]).

(60) Kolmandaks järeldas komisjon vaatlusalust toodet käsitleva kõige hiljutisema aegumise läbivaatamise ([38]) käigus, et riigis esinevad olulised moonutused alusmääruse artikli 2 lõike 6a punkti b tähenduses. Komisjonile teadaolevalt ei ole Hiina RVs üldiselt ega ka asjaomases sektoris tehtud selliseid olulisi struktuurimuudatusi, mis võiksid selle järelduse kahtluse alla seada.

(61) Neljandaks osutasid täiendavad tõendid aruandes sellele, et olulisi moonutusi esines ka läbivaatamisega seotud uurimisperioodil.

(62) Viiendaks ei esitanud Hiina RV valitsus ega eksportivad tootjad käesoleva uurimise käigus ühtegi tõendit ega väidet, mis tõendaks vastupidist.

(63) Eespool kirjeldatut arvesse võttes nähtus kättesaadavatest tõenditest, et vaatlusaluse toote hinnad ja kulud, sealhulgas tooraine-, energia- ja tööjõukulud, ei ole kujunenud vabaturujõudude tulemusel, sest neid mõjutab riigi ulatuslik sekkumine alusmääruse artikli 2 lõike 6a punkti b tähenduses, nagu ilmneb ühe või mitme selles punktis loetletud asjakohase elemendi tegelikust või võimalikust mõjust. Seda arvesse võttes järeldas komisjon, et käesoleval juhul ei ole sobiv kasutada normaalväärtuse kindlaksmääramiseks omamaiseid hindu ja kulusid. Seetõttu arvutas komisjon normaalväärtuse ainult tootmis- ja müügikulude põhjal, mis vastavad moonutamata hindadele või võrdlusalustele, see tähendab käesoleval juhul sobiva võrdlusriigi vastavate tootmis- ja müügikulude alusel kooskõlas alusmääruse artikli 2 lõike 6a punktiga a.

([33]) Rakendusmääruse (EL) 2024/1959 põhjendused 114–122; rakendusmääruse (EL) 2023/2180 põhjendused 51–55; rakendusmääruse (EL) 2023/752 põhjendused 50–54; rakendusmääruse (EL) 2021/441 põhjendused 66–68. Kuigi Hiina õigusaktidega ette nähtud asjaomaste riigiasutuste õigust nimetada ametisse ja kutsuda tagasi riigile kuuluvate ettevõtete juhtivtöötajaid võib käsitada vastavat omandiõigust kajastavana, on nii riigile kuuluvates kui ka eraettevõtetes tegutsevad HKP rakukesed veel üks oluline kanal, mille kaudu riik saab äriotsuseid mõjutada. Hiina äriühinguõiguse kohaselt tuleb igas äriühingus luua HKP organisatsioon (millesse kuulub vähemalt kolm partei liiget, nagu on sätestatud HKP põhikirjas) ja äriühing peab tagama selle tegevuseks vajalikud tingimused. Näib, et varem ei ole seda nõuet alati järgitud või selle täitmist rangelt tagatud. Alates hiljemalt 2016. aastast järgib aga HKP poliitilist põhimõtet tugevdada kontrolli riigi omanduses olevate ettevõtete äriotsuste üle. Samuti on teada antud, et HKP avaldab eraettevõtjatele survet, nõudes „patriotismi“ esikohale seadmist ja parteidistsipliini järgimist. Teadaolevalt olid 2017. aastal parteirakukesed olemas 70 %-l ligi 1,86 miljonist eraettevõttest ning suurenes surve anda HKP rakukestele viimane sõna äriotsuste tegemisel asjaomases äriühingus. Need eeskirjad on üldkohaldatavad Hiina majanduse kõigis sektorites, sealhulgas vaatlusaluse toote tootjate ja nende sisendite tarnijate puhul.

([34]) Rakendusmääruse (EL) 2024/1959 põhjendused 123–133; rakendusmääruse (EL) 2023/2180 põhjendused 56–65; rakendusmääruse (EL) 2023/752 põhjendused 55–63; rakendusmääruse (EL) 2021/441 põhjendused 69–79.

([35]) Rakendusmääruse (EL) 2024/1959 põhjendused 134–138; rakendusmääruse (EL) 2023/2180 põhjendused 66–69; rakendusmääruse (EL) 2023/752 põhjendus 64; rakendusmääruse (EL) 2021/441 põhjendused 80–83.

([36]) Rakendusmääruse (EL) 2024/1959 põhjendused 139–142; rakendusmääruse (EL) 2023/2180 põhjendused 71–72; rakendusmääruse (EL) 2023/752 põhjendus 65; rakendusmääruse (EL) 2021/441 põhjendused 84–85.

([37]) Rakendusmääruse (EL) 2024/1959 põhjendused 143–152; rakendusmääruse (EL) 2023/2180 põhjendused 72–81; rakendusmääruse (EL) 2023/752 põhjendus 66; rakendusmääruse (EL) 2021/441 põhjendused 86–95.

([38]) Rakendusmäärus (EL) 2023/2757.

3.2.2.2. Võrdlusriik

(64) Võrdlusriigi valimisel lähtuti kooskõlas alusmääruse artikli 2 lõikega 6a järgmistest kriteeriumidest.

— Hiina RVga sarnane majanduse arengutase. Selleks kasutas komisjon riike, mille kogurahvatulu elaniku kohta sarnaneb Hiina RV omaga, tuginedes Maailmapanga andmebaasile ([39]);

— vaatlusaluse toote tootmine selles riigis ([40]);

— asjakohaste avalike andmete kättesaadavus võrdlusriigis;

— kui võimalikke võrdlusriike on rohkem kui üks, eelistatakse asjakohasel juhul võrreldava sotsiaal- ja keskkonnakaitse tasemega riiki.

(65) Nagu on selgitatud põhjendustes 42 ja 43, avaldas komisjon kaks toimikusse lisatud teadet normaalväärtuse kindlaksmääramiseks kasutatud allikate kohta. Neis kirjeldati asjaomaste kriteeriumide aluseks olevaid fakte ja tõendeid ning käsitleti märkusi, mis saadi huvitatud isikutelt nende elementide ja asjaomaste allikate kohta. Teises teates teavitas komisjon huvitatud isikuid oma kavatsusest kaaluda käesoleval juhul sobiva võrdlusriigina Indoneesiat, kui alusmääruse artikli 2 lõike 6a kohaselt tehakse kindlaks oluliste moonutuste olemasolu.

3.2.2.3. Hiina RVga sarnane majanduse arengutase

(66) Esimeses tootmistegureid käsitlevas teates leidis komisjon, et Hiina RVga (kus vaatlusalust toodet toodeti) sarnase majandusarengu tasemega riigid, kus uuritavat toodet teadaolevalt toodetakse, on Maailmapanga andmetel Mehhiko ja Indoneesia, st Maailmapank on need riigid kogurahvatulu alusel liigitanud suurema keskmise sissetulekuga riikideks.

(67) Selles teates nimetatud riikide kohta märkusi ei saadud.

3.2.2.4. Hõlpsasti kättesaadavate asjakohaste andmete kättesaadavus võrdlusriigis

(68) Esimeses teates märkis komisjon, et vaatlusalust toodet tootvate riikidena tuvastatud riikides, st Mehhikos ja Indoneesias, on avalike andmete kättesaadavust vaja veel kontrollida seoses trikloroisotsüanuurhappe tootjate avalike finantsandmetega, seda eelkõige Mehhikos.

(69) Mehhikos tegi komisjon kindlaks ühe vaatlusalust toodet tootva äriühingu, nimelt ROT Química, kuid ei suutnud selle äriühingu kohta hõlpsasti kättesaadavaid finantsandmeid kindlaks teha.

(70) Indoneesias tegi komisjon kindlaks ühe vaatlustalust toodet tootva äriühingu, nimelt Pindo Deli, ja leidis selle äriühingu kohta hõlpsasti kättesaadavad auditeeritud finantsandmed, mis hõlmavad läbivaatamisega seotud uurimisperioodi.

(71) Puyang Cleanway ja Hebei Jihengi kontsern väitsid, et Pindo Deli tegeleb üksnes pabertoodetega ning ei tooda ega müü trikloroisotsüanuurhapet ega samasse üldkategooriasse kuuluvaid tooteid.

(72) Komisjon kinnitas, et Pindo Deli põhitegevus on paberitoodete tootmine. Sellel äriühingul oli aga ka trikloroisotsüanuurhappe tootmise ja müügiga tegelev keemiaosakond. Puyang Cleanway ja Hebei Jihengi kontsern ei esitanud tõendeid, mis viitaksid vastupidisele.

([39]) Maailmapanga avaandmed – suurem keskmine sissetulek, https://data.worldbank.org/income-level/upper-middle-income.

([40]) Kui üheski sarnase arengutasemega riigis vaatlusalust toodet ei toodeta, võib vaadelda vaatlusaluse tootega samasse üldkategooriasse kuuluva ja/või samas sektoris toodetava toote tootmist.

(73) Eespool öeldut arvesse võttes käsitas komisjon Pindo Delit vaatlusaluse toote tootjana võimalikus võrdlusriigis.

(74) Hebei Jihengi kontsern märkis, et komisjon peaks avalikustama konkreetse äriühingu finantsandmed, mitte Pindo Deli ja tema tütarettevõtjate konsolideeritud andmed.

(75) Komisjon märkis, et tütarettevõtjatega andmete konsolideerimise tõttu ei olnud Pindo Deli kohta eraldi andmed avalikult kättesaadavad. Seepärast otsis komisjon lähimaid hõlpsasti kättesaadavaid asendusandmeid, sealhulgas konsolideeritud teavet tootjate kohta, kes tegutsevad muu hulgas vaatlusalust toodet hõlmavas sektoris.

(76) Hebei Jihengi kontsern ei esitanud tõendeid selle kohta, et Pindo Deli puhul kindlaks tehtud konsolideeritud müügi-, üld- ja halduskulud ning kasum ei ole asjakohased või et nende tulemusel tehakse kindlaks summad, mis ei ole mõistlikud. Seetõttu järeldas komisjon, et sellised andmed on piisavalt representatiivsed ja sobivad, et neid käesoleva uurimise eesmärkidel kasutada. Seetõttu lükkas komisjon Hebei Jihengi kontserni väite tagasi.

(77) Eespool esitatud kaalutlusi arvesse võttes andis komisjon huvitatud isikutele teises teates teada, et kavatseb kooskõlas alusmääruse artikli 2 lõike 6a punkti a esimese taandega normaalväärtuse arvutamiseks vajalike moonutamata hindade või võrdlusaluste, müügi-, üld- ja halduskulude ning kasumi saamiseks kasutada sobiva võrdlusriigina Indoneesiat ja sobiva äriühinguna Pindo Delit.

(78) Huvitatud isikutel paluti kommenteerida Indoneesia sobivust võrdlusriigina ja Pindo Deli sobivust võrdlusriigi tootjana.

(79) Teise teate järel palusid Puyang Cleanway ja Hebei Jihengi kontsern komisjonil „üle kontrollida“, kas Pindo Deli konsolideeritud finantsaruanded, millele komisjon tugines, hõlmasid äriühingu keemiaosakonda või mitte. Nad väitsid, et finantsaruandes ([41]) loetletud tütarettevõtjate hulgas ei nimetatud äriühingut P. T. Cakrawala Mega Indah, mis on loetletud Pindo Deli veebisaidi kontaktide lehel ([42]).

(80) Komisjon nõustus uuesti kontrollima ja leidis, et P. T. Cakrawala Mega Indah on Pindo Deli keemiaosakonna müügikontor ja seega Pindo Deli lahutamatu osa ning sellisena puudutasid finantsaruanded ka seda.

3.2.2.5. Sotsiaal- ja keskkonnakaitse tase

(81) Kuna kõigi eespool kirjeldatud asjaolude põhjal tehti kindlaks, et Indoneesia on ainus sobiv võrdlusriik, ei olnud vastavalt alusmääruse artikli 2 lõike 6a punkti a esimese taande viimasele lausele vaja hinnata sotsiaal- ja keskkonnakaitse taset.

3.2.2.6. Kokkuvõte

(82) Eespool esitatud analüüsi silmas pidades täitis Indoneesia alusmääruse artikli 2 lõike 6a punkti a esimeses taandes sätestatud kriteeriumid, mistõttu saab riiki pidada sobivaks võrdlusriigiks.

3.2.2.7. Moonutamata kulude kindlakstegemiseks kasutatud allikad

(83) Komisjon esitas esimeses teates loetelu kõigist tootmisteguritest, nagu materjalid, energia ja tööjõud, mida eksportivad tootjad vaatlusaluse toote tootmisel kasutavad, ning kutsus huvitatud isikuid üles esitama märkusi ja avalikult kättesaadavat teavet iga kõnealuses teates nimetatud tootmisteguri moonutamata väärtuste kohta.

([41]) P. T. Pindo Deli konsolideeritud finantsaruanded koos sõltumatu audiitori aruandega, lk 11–12, Investor | APP Group.
([42]) https://app.co.id/in/-/pindo-deli-chemical.

(84) Seejärel märkis komisjon teises teates, et normaalväärtuse arvutamiseks kooskõlas alusmääruse artikli 2 lõike 6a punktiga a kasutab ta andmebaasi Global Trade Atlas (edaspidi „GTA"), ([43]) et teha kindlaks toorainetega seotud moonutamata kulud. Komisjon märkis veel, et kasutab Badan Pusat Statistiku avaldatud andmeid moonutamata tööjõukulude kindlakstegemiseks, ([44]) Perusahan Listrik Negara avaldatud elektrihindu ([45]) ning energeetika- ja maavarade ministeeriumi andmeid gaasi kohta ([46]).

(85) Teises teates teavitas komisjon huvitatud isikuid ka sellest, et kuna mõne tooraine osakaal tootmise kogukuludes on tähtsusetu, rühmitati need vähetähtsad tootmistegurid kulumaterjalide alla. Komisjon andis ka teada, et arvutab kulumaterjalide osakaalu tooraine kogukuludes ja kohaldab seda osakaalu tooraine ümberarvutatud kuludele asjaomase võrdlusriigi kindlaksmääratud moonutamata võrdlusaluste kasutamisel.

3.2.2.8. Tootmistegurid

(86) Võttes arvesse kogu teavet, mis esitati läbivaatamistaotluses ja mille esitasid seejärel huvitatud isikud, tehti kindlaks järgmised tootmistegurid ja nende allikad, et määrata kindlaks normaalväärtus vastavalt alusmääruse artikli 2 lõike 6a punktile a.

Tabel 1

Trikloroisotsüanuurhappe tootmistegurid

Tootmistegur	Indoneesia kaubakood	Moonutamata väärtus (Hiina jüaanides)	Mõõtühik	Teabeallikas
Toorained				
Tsüanuurhape	Indoneesia nomenklatuuris ei leidu.	12,55	KG	Arvutatud GTAst (IHS Markit) saadud karbamiidihinna alusel ([47])
Karbamiid	310210	5,28	KG	GTA (IHS Markit)
Kloor	28110	4,08	KG	GTA (IHS Markit)
Naatriumhüdroksiid vesilahusena	281512	2,60	KG	GTA (IHS Markit)
Toorsool	25010093	0,34	KG	GTA (IHS Markit)
Vesinik	280410	0,95	KG	GTA (IHS Markit)
Väävelhape	28070010	0,30	KG	GTA (IHS Markit)
Kulumaterjalid				
Tööjõud				
Tööjõud	Ei kohaldata	12,62	Tund	Badan Pusat Statistik ([48])

([43]) https://connect.ihsmarkit.com/gtas/gta/standard-reports.
([44]) https://www.bps.go.id/id/statistics-table/1/MjI1MyMx/rata-rata-upah-gaji-bersih-sebulan--rupiah--buruh-karyawan-pegawai-menurut-provinsi-dan-lapangan-pekerjaan-utama-di-17-sektor--2024.html.
([45]) Tarif Adjustment, https://web.pln.co.id/pelanggan/tarif-tenaga-listrik/tariff-adjustment#:~:text=Tahun%202024.%20Januari%20%E2%80%93%20Maret:%20April.
([46]) Keputusan Menteri Energi dan Sumber Daya Mineral Nomor 91.K/MG.01/MEM.M/2023, https://jdih.esdm.go.id/dokumen/view?id=2380.
([47]) Vt joonealune märkus 43.
([48]) Vt joonealune märkus 44.

Tootmistegur	Indoneesia kaubakood	Moonutamata väärtus (Hiina jüaanides)	Mõõtühik	Teabeallikas
Energia				
Elekter	Ei kohaldata	0,66	kWh	Perusahaan Listrik Negara ([49])
Gaas	Ei kohaldata	1,62	m^3	Energeetika- ja maavarade ministeerium ([50])

(87) Hebei Jihengi kontsern ja Puyang Cleanway väitsid, et karbamiidi impordihind Indoneesias ei ole representatiivne ega mõistlik, sest see varieerub märkimisväärselt ja ligikaudu 88 % Indoneesia karbamiidi koguimpordist pärineb Hiina RVst, mis moonutab omamaiseid hindu. Hebei Jihengi kontsern väitis ka, et Indoneesia karbamiidi impordihind on valitsuse subsiidiumide ja ekspordikontrolli tõttu moonutatud.

(88) Komisjon lükkas Hebei Jihengi kontserni väite tagasi, sest ta arvutas Indoneesia karbamiidi impordihinna erinevate päritoluriikide kaalutud keskmise alusel. Mahu järgi kaalutud arvestus vähendas hindade kõikumise võimalikku mõju, mida Hebei Jihengi kontsern pidas moonutavaks. Vastupidiselt Hebei Jihengi kontserni väitele jättis komisjon Indoneesia moonutamata impordihinna arvutamisel välja Hiina RVst pärit impordi. Hiina RVst pärit impordi kaudne mõju Indoneesia karbamiidväetiste hinnale oli tähtsusetu, sest siseturul domineeris Indoneesia, peamiselt P.T. Pupuk Indonesia ([51]) toodang. Komisjon leidis, et subsideeriti vähem kui 1 % Indoneesia väetiseturust, ([52]) seega oli subsideeritud karbamiidi kogus siseturul hindade moonutamiseks liiga tähtsusetu. Vastupidiselt Hebei Jihengi kontserni väitele, et ekspordikontroll moonutas Indoneesia karbamiiditurgu, leidis komisjon, et Indoneesias kohaldatakse ekspordipiiranguid üksnes subsideeritud väetiste, sealhulgas karbamiidväetise suhtes.

(89) Komisjon lükkas Puyang Cleanway väite tagasi, sest äriühing ei kasutanud trikloroisotsüanuurhappe tootmiseks karbamiidi.

(90) Puyang Cleanway väitis, et tsüanuurhappe võrdlushind ei olnud mõistlik ega representatiivne, sest võrdlusalusena kasutatud India impordihind oli seotud märkimisväärse kogusega klooritud isotsüanuraatidega, sealhulgas trikloroisotsüanuurhappe kui vaatlusaluse tootega. Puyang Cleanway tegi ettepaneku arvutada tsüanuurhappe võrdlushind selle tootja Hebei Jihengi kontserni karbamiidi kontrollitud tarbimismäära alusel.

(91) Komisjon nõustus selle väitega. Seega arvutati tsüanuurhappe võrdlusalus Jihengi kontrollitud tarbimismäära alusel, mille suhtes kohaldati tabelis 1 esitatud võrdlusaluseid. Seejärel lisas komisjon moonutamata hinna arvutamiseks Pinto Deli müügi-, üld- ja halduskulud ning kasumi. Arvestades, et Pindo Deli tegeleb trikloroisotsüanuurhappe ja karbamiidiga sama NACE koodi (20.1) alla kuuluvate muude keemiatoodete, nagu naatriumhüdroksiidi, kloori ja ammooniumsulfaadi tootmisega, peeti selle äriühingu müügi-, üld- ja halduskulusid ning kasumit mõistlikuks.

(92) Puyang Cleanway väitis, et kloori võrdlushind ei ole mõistlik ega representatiivne, sest Indoneesia kehtestas selle ohtliku keemilise olemuse tõttu regulatiivsed ja impordikontrollid, mis „võisid põhjustada ebaproportsionaalselt suuri impordikulusid ja olulisi turuhindade moonutusi“. Puyang Cleanway tegi ettepaneku arvutada kloori võrdlushind selle tootja Jihengi kasutatud kontrollitud tarbimismäära alusel.

([49]) Vt joonealune märkus 45.
([50]) Vt joonealune märkus 46.
([51]) https://www.pupuk-indonesia.com/media-info/103/detail.
([52]) https://www.mordorintelligence.com/industry-reports/fertilizers-market-indonesia.

(93) Komisjon lükkas väite tagasi, kuna ta leidis, et kloori ja selle ühendite müügi range reguleerimine ja kontroll ei ole Indoneesiale eriomane, vaid on turu üldine tunnus ([53]). Õigusnormidele vastavus on juba praegu kloori rahvusvahelise ja riigisisese hinnakujunduse lahutamatu osa.

3.2.2.9. Tootmisprotsessis kasutatavad toorained

(94) Jiheng on integreeritud tootja, kes toodab karbamiidist ja tööstuslikust toorsoolast trikloroisotsüanuurhappe peamisi sisendmaterjale (tsüanuurhape, kloor ja naatriumhüdroksiid). Teised eksportivad tootjad ostavad trikloroisotsüanuurhappe tootmiseks tsüanuurhapet, kloori ja naatriumhüdroksiidi.

(95) Selleks et teha kindlaks võrdlusriigi tootja tehasesse tarnitud toorainete moonutamata hind, kasutas komisjon alusena võrdlusriigi kaalutud keskmist impordihinda (millele lisandusid imporditollimaksud ja transpordikulud), nagu see oli esitatud GTA andmebaasis. Võrdlusriigi impordihind tehti kindlaks kõigist kolmandatest riikidest (v.a Hiina RVst) ja riikidest, mis ei ole WTO liikmed ning mis on loetletud Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) 2015/755 ([54]) 1. lisas, pärit impordi ühikuhindade kaalutud keskmisena. Komisjon otsustas jätta välja Hiina RVst pärit impordi võrdlusriiki, sest nagu ta järeldas põhjenduses 63, ei ole Hiina RV omamaiste hindade ja kulude kasutamine sobiv, kuna esinevad olulised moonutused alusmääruse artikli 2 lõike 6a punkti b tähenduses. Kuna puudusid tõendid selle kohta, et samad moonutused ei mõjuta ekspordiks ettenähtud tooteid samamoodi, oli komisjon seisukohal, et samad moonutused mõjutasid ekspordihindu. Pärast Hiina RVst võrdlusriiki suunatud impordi väljajätmist oli muudest kolmandatest riikidest pärit impordi maht endiselt representatiivne.

(96) Nagu on selgitatud põhjendustes 90 ja 91, arvutas komisjon tsüanuurhappe võrdlusaluse Jihengi tarbimismäärade põhjal, mille suhtes kohaldati tabelis 1 esitatud võrdlusaluseid.

(97) Mitme tootmisteguri puhul moodustasid koostööd tegevate eksportivate tootjate tegelikud kulud läbivaatamisega seotud uurimisperioodil ebaolulise osa tooraine kogukuludest. Kuna nende puhul kasutatud väärtus ei mõjutanud märkimisväärselt dumpingumarginaali arvutamist, olenemata kasutatud allikast, otsustas komisjon lisada need kulud kulumaterjalide alla, nagu on selgitatud põhjenduses 85.

(98) Komisjon väljendas koostööd tegevate eksportivate tootjate toorainete tarne eest kantud transpordikulu protsendimäärana nende toorainete tegelikust kulust ja rakendas siis sama protsendimäära samade toorainete moonutamata kulule, et teha kindlaks moonutamata transpordikulu. Komisjon leidis, et käesoleva uurimise seisukohast võiks eksportiva tootja tooraine ja esitatud transpordikulude suhet kasutada mõistlikult näitajana, mille abil hinnata äriühingu tehasesse tarnitud toorainete moonutamata transpordikulusid.

3.2.2.10. Tööjõud

(99) Indoneesia statistikaamet (Badan Pusat Statistik) avaldab Indoneesia eri majandussektorite palgateavet. Komisjon kasutas ainsate kättesaadavate andmetena tootmissektori keskmist palka 2023. aasta veebruari ja 2024. aasta veebruari kohta Lääne-Java provintsis, kus asub Pindo Deli. Tööandja kantud tööjõukulude ligikaudseks arvutamiseks lisati tunnipalgale kinnipeetav maksusumma ning tervishoiu- ja pensionimaksete summa ([55]).

([53]) Näitena ELi reguleerivatest meetmetest vt Euroopa Kemikaaliameti kloori infokaart, https://www.echa.europa.eu/substance-information/-/substanceinfo/100.029.053.

([54]) Euroopa Parlamendi ja nõukogu 29. aprilli 2015. aasta määrus (EL) 2015/755 teatavatest kolmandatest riikidest pärit impordi ühiste eeskirjade kohta (ELT L 123, 19.5.2015, lk 33, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2015/755/oj). Alusmääruse artikli 2 lõike 7 kohaselt ei saa normaalväärtuse kindlaksmääramisel lähtuda nendes riikides kehtivatest hindadest.

([55]) Vt joonealune märkus 44.

3.2.2.11. Elekter

(100) Indoneesias tööstustarbijatele kehtiva elektrienergia hinna avaldab riiklik elektriettevõtja (Perusahaan Listrik Negara, edaspidi „PLN“) oma veebisaidil ([56]). Komisjon kasutas PLNi avaldatud elektrihinna statistikat, nimelt tööstuslikul eesmärgil kasutatava elektrienergia hindu kilovatt-tundides, mis kehtisid nendele kasutajatele, kelle tarbimine läbivaatamisega seotud uurimisperioodil oli vahemikus 200 – 6 600 kVA.

3.2.2.12. Maagaas

(101) Indoneesia tööstustarbijatele kehtiva maagaasi hinna avaldab energeetika- ja loodusvarade ministeerium ministri otsusega. Komisjon kasutas Indoneesia tööstustarbijatele kehtinud maagaasi hinda, mille energeetika- ja loodusvarade ministeerium avaldas ministri otsusega 91.K/MG.01/MEM.M/2023. Komisjon kasutas keemiaettevõtetele Lääne-Javas (Pindo Deli asukoht) läbivaatamisega seotud uurimisperioodil kehtinud tööstusgaasi hindu kuupmeetri kohta.

3.2.2.13. Tootmise üldkulud, müügi-, üld- ja halduskulud ning kasum

(102) Alusmääruse artikli 2 lõike 6a punktis a on sätestatud, et „arvutatud normaalväärtus hõlmab moonutamata ja põhjendatud haldus-, müügi- ja üldkulusummat ning kasumisummat“. Lisaks tuleb kindlaks teha tootmise üldkulud, et hõlmata kulusid, mida eespool viidatud tootmistegurid ei hõlma.

(103) Normaalväärtuse arvutamiseks vajaliku müügi-, üld- ja halduskulude ning kasumi protsentuaalse osakaalu kindlaksmääramiseks kasutas komisjon Pindo Deli finantsaruannetes esitatud andmeid (vt põhjendused 70–80).

(104) Koostööd teinud eksportivate tootjate tootmise üldkulusid väljendati protsentuaalse osana eksportivate tootjate tegelikest tootmiskuludest. Seda protsendimäära kohaldati moonutamata tootmiskulude suhtes.

3.2.2.14. Normaalväärtuse arvutamine

(105) Eespool esitatu alusel arvutas komisjon kooskõlas alusmääruse artikli 2 lõike 6a punktiga a normaalväärtuse tooteliigi kohta tehasest hankimise tasandil.

(106) Kõigepealt tegi komisjon kindlaks moonutamata tootmiskulud. Komisjon kohaldas moonutamata ühikukulusid koostööd teinud eksportivate tootjate konkreetsete tootmistegurite tegeliku tarbimise suhtes. Nende Jihengi, Bai Kangi ja Puyang Cleanway esitatud tarbimismäärade paikapidavust kontrolliti. Komisjon korrutas tarbimismäärad moonutamata ühikukuludega võrdlusriigis Indoneesias, nagu on kirjeldatud punktis 3.2.2.7.

(107) Kui moonutamata tootmiskulud olid kindlaks määratud, lisas komisjon tootmise üldkulud, müügi-, üld- ja halduskulud ning kasumi, nagu on märgitud põhjendustes 102–104. Müügi-, üld- ja halduskulud ning kasum tehti kindlaks Pindo Deli finantsaruannete põhjal, mis on esitatud äriühingu auditeeritud raamatupidamisaruannetes ja mis kehtisid läbivaatamisega seotud uurimisperioodil ([57]) (vt põhjendus 103). Komisjon lisas moonutamata tootmiskuludele järgmised kulud:

— müügi-, üld- ja halduskulud ning muud kulud, mis moodustasid 13,99 % Pindo Deli müüdud kaupade kuludest, ning

— Pindo Deli teenitud kasumit, mis moodustas 22,29 % müüdud kaupade kuludest, kohaldati koostööd tegevate eksportivate tootjate tootmise moonutamata kogukuludele.

(108) Selle põhjal arvutas komisjon kooskõlas alusmääruse artikli 2 lõike 6a punktiga a normaalväärtuse tooteliigi kohta tehasest hankimise tasandil.

([56]) Vt joonealune märkus 45.
([57]) Vt joonealune märkus 41.

3.2.3. *Ekspordihind*

(109) Hebei Jiheng Chemical Co. Ltd. (edaspidi „Jiheng“) ja Puyang Cleanway Chemicals Co. Ltd (edaspidi „Puyang Cleanway“) eksportisid liitu otse sõltumatutele klientidele. Hebei Ji Heng Bai Kang Chemical Industry Co., Ltd. (edaspidi „Bai Kang“) eksportis liitu Jihengi kaudu, tegutsedes oma vaatlusaluse toote eksportimisel liitu seotud kauplejana.

(110) Kui Jiheng ja Puyang Cleanway eksportisid vaatlusalust toodet otse liidus asuvatele sõltumatutele klientidele, oli ekspordihind alusmääruse artikli 2 lõike 8 kohaselt vaatlusaluse toote eest liitu ekspordiks müümisel tegelikult makstud või makstav hind.

3.2.4. *Võrdlus*

(111) Alusmääruse artikli 2 lõike 10 kohaselt peab komisjon õiglaselt võrdlema normaalväärtust ja ekspordihinda samal kaubandustasandil ning võtma arvesse hindu ja hindade võrreldavust mõjutavate tegurite erinevusi. Käesoleval juhul otsustas komisjon võrrelda normaalväärtust ja valimisse kaasatud eksportivate tootjate ekspordihinda tehasest hankimise tasandil. Nagu allpool lähemalt selgitatud, kohandati vajaduse korral normaalväärtust ja ekspordihinda, et i) taandada need tehasest hankimise tasandile ning ii) võtta arvesse väidetavaid ja tõendatud erinevusi hindu ja hindade võrreldavust mõjutavates tegurites.

3.2.4.1. Normaalväärtuse kohandamine

(112) Normaalväärtus tehti kindlaks tehasest hankimise tasandil, kasutades tootmiskulusid koos kõnealusel kaubandustasandil põhjendatuks peetavate müügi-, üld- ja halduskulude ning kasumi summadega. Seepärast ei olnud vaja teha kohandusi, et taandada normaalväärtus tehasest hankimise tasandile.

3.2.4.2. Ekspordihinna kohandamine

(113) Selleks et taandada ekspordihind tehasest hankimise tasandile, tehti kohandusi seoses veo-, kindlustus-, käitlemis- ja laadimiskulude, vahendustasude, krediidikulude ja pangatasudega.

(114) Artikli 2 lõike 10 punktis i osutatud kohandus tehti kõigi Bai Kangi valmistatud toodete müügi puhul, mida eksporditi ELi üksnes Jihengi kaudu. Komisjon leidis poliitikadokumentide, arvete ja ülejäänud tehingudokumentide põhjal, et Jiheng täitis vahendustasu alusel töötava agendiga sarnaseid ülesandeid. Võttes arvesse, et Jiheng sai oma teenuste eest lisatasu, kasutati kohandamise eesmärgil vahendustasu arvutamiseks tema müügi-, üld- ja halduskulusid ning tinglikku 5 % kasumit. Komisjon leidis, et 5 % kasum on põhjendatud hinnang, mis põhineb sõltumatute importijate marginaalil, mida on sarnastel juhtudel kasutatud. Jiheng täitis samu ülesandeid seoses Bai Kangi omamaise müügiga, kuna Bai Kang eksportis väljapoole ELi otse, kuigi väga piiratud mahus.

3.2.5. *Dumpingumarginaalid*

(115) Valimisse kaasatud eksportivate tootjate puhul võrdles komisjon dumpingumarginaali arvutamiseks samasuguse toote iga liigi kaalutud keskmist normaalväärtust vaatlusaluse toote vastava liigi kaalutud keskmise ekspordihinnaga kooskõlas alusmääruse artikli 2 lõigetega 11 ja 12.

(116) Eksportivatest tootjatest Jiheng ja Bai Kang koosneva Hebei Jihengi kontserni jaoks arvutati ühine dumpingumarginaal.

(117) Kõnealusel juhul oli koostöö tase madal, sest koostööd tegevate eksportivate tootjate Hiina RVst pärit eksport moodustas läbivaatamisega seotud uurimisperioodil ainult 72 % liitu suunatud ekspordist. Seepärast kaalus komisjon kõigi teiste koostööst keeldunud eksportivate tootjate suhtes kohaldatava üleriigilise dumpingumarginaali kehtestamist koostööd tegevate eksportivate tootjate poolt ELi enim eksporditud tooteliigi dumpingumarginaali tasemel, s.o 201,3 %.

(118) Kokkuvõttes on lõplikud dumpingumarginaalid, väljendatuna protsendina CIF-hinnast liidu piiril ilma tollimakse tasumata, järgmised.

Äriühing	Lõplik dumpingumarginaal (%)
Hebei Jihengi kontsern (Hebei Jiheng Chemical Co. Ltd. ja Hebei Ji Heng Bai Kang Chemical Industry Co., Ltd)	164,2
Puyang Cleanway Chemicals Co. Ltd.	165,5
Kõik muud äriühingud	201,3

3.2.6. *Muutunud asjaolude püsiv laad*

(119) Komisjon analüüsis vastavalt alusmääruse artikli 11 lõikele 3, kas dumpinguga seotud asjaolude muutusi saab põhjendatult pidada püsivat laadi muutusteks.

(120) Komisjon täheldas, et Hiinast pärit ja ELi suundunud trikloroisotsüanuurhappe ekspordi maht suurenes 21 800 tonnilt esialgsel uurimisperioodil ([58]) (1. aprillist 2003 kuni 31. märtsini 2004) 32 000 tonnini läbivaatamisega seotud uurimisperioodil ning suurenes seega ligikaudu 47 % võrra.

(121) Lisaks märkis komisjon, et pärast esialgsete meetmete kehtestamist toimunud iga aegumise läbivaatamise andmed on näidanud, et Hiina RV tootmisvõimsus ja vaba tootmisvõimsus on märkimisväärselt suurenenud ([59]). Teise aegumise läbivaatamise järelduste põhjal oli Hiina trikloroisotsüanuurhappe tootmisharu tootmisvõimsus hinnanguliselt 278 000 tonni ja vaba tootmisvõimsus 130 000 tonni, ([60]) samas kui kolmanda aegumise läbivaatamise järelduste kohaselt on Hiina tootmisvõimsus hinnanguliselt 755 000 tonni ja vaba tootmisvõimsus 510 000 tonni ([61]).

(122) Arvestades makromajanduslikke andmeid, mis viitasid Hiina RV tootmisharu tootmisvõimsuse püsivale suurenemisele, uuriti ja kontrolliti koostööd tegevate eksportivate tootjate tootmisvõimsuse arengut. Alates 2005. aastast suurendas Puyang Cleanway tootmisvõimsust kaks korda, investeerides [40–50] miljonit jüaani, enam kui kahekordistades oma trikloroisotsüanuurhappe lõpptoodangut ligikaudu 30 000 tonnilt ligikaudu 70 000 tonnile. Samal perioodil kolmekordistas Jiheng suure investeeringuga oma tootmisvõimsust 10 000 tonnilt 30 000 tonnile ning asutas seotud eksportiva tootja Bai Kangi. See areng kinnitas makromajanduslike andmete näidatud suundumusi, nagu on selgitatud eelmises põhjenduses.

(123) Komisjon võrdles ka teadaolevate trikloroisotsüanuurhappe tootjate arvu muutumist Hiina RVs pärast esialgsete meetmete kehtestamist. 2005. aastal saadeti valikuuringu vorm 12 teadaolevale tootjale, ([62]) samas kui viimase aegumise läbivaatamise käigus võttis komisjon ühendust 73 potentsiaalse eksportiva tootjaga. Seda väga jõulist trikloroisotsüanuurhappe tootjate arvu suurenemist Hiinas alates 2005. aastast kinnitas Ameerika Ühendriikide rahvusvahelise kaubanduse komisjon kolmandas Hiinast ja Hispaaniast pärit kloroisotsüanuraatide läbivaatamises ([63]).

([58]) Komisjoni 7. aprilli 2005. aasta määruse (EÜ) nr 538/2005, millega kehtestatakse ajutine dumpinguvastane tollimaks Hiina Rahvavabariigist ja Ameerika Ühendriikidest pärit trikloroisotsüanuurhappe impordi suhtes, põhjendus 109 (ELT L 89, 8.4.2005, lk 4, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2005/538/oj).

([59]) Põhjendused 34–35, vt joonealune märkus 4; põhjendus 50, vt joonealune märkus 9; põhjendus 146, vt joonealune märkus 12; rakendusmäärus (EL) nr 1389/2011.

([60]) Rakendusmääruse (EL) 2017/2230 põhjendus 50.

([61]) Põhjendus 146, vt joonealune märkus 12, rakendusmäärus (EL) 2023/2757.

([62]) Põhjendus 101, vt joonealune märkus 58.

([63]) Lk IV-15, uurimine nr 731-TA-1082-1083 (kolmas läbivaatamine), https://www.usitc.gov/publications/701_731/pub5391.pdf.

(124) Komisjon tegi kolmanda aegumise läbivaatamise käigus kindlaks ka selle, et trikloroisotsüanuurhappe tootmisharu suhtes kohaldatakse Hiina RVs nii riiklikul ([64]) kui ka piirkondlikul ([65]) tasandil sektori toimimist suunavat poliitikat, mille eesmärk on suurendada tootmisvõimsust. Tööstuses struktuurimuudatuste elluviimist käsitleva 2019. aasta suuniskataloogi kohaselt oli välisosalus piiratud keemiatööstuse harus, mis toodab teatavaid sisendmaterjale trikloroisotsüanuurhappe tootmiseks ([66]). Komisjon jõudis järeldusele, et selline poliitika ja piirangud moonutasid Hiina RV eksportivate tootjate kulusid.

(125) Arvestades eespool öeldut ja läbivaatamisega seotud uurimisperioodil väga madalate dumpinguhindadega impordi suurenemist, järeldas komisjon, et alusmääruse artikli 11 lõike 3 nõue, s.o „olemasolevast meetmest […] enam ei piisa […] dumpingu korvamiseks“, on täidetud.

(126) Hebei Jihengi kontsern, Heze Huayi ja Puyang Cleanway väitsid, et dumpinguga seotud asjaolude muutumist ei saa põhjendatult pidada püsivaks (vt põhjendus 14) ja et taotluse esitajad ei esitanud piisavaid tõendeid ELi eksportivate Hiina tootjate arvu muutumise ja väidetava liigse tootmisvõimsuse kohta. Lisaks väitsid nad, et impordi kasv ning teatav üldine ja mittesiduv valitsuse poliitika ei ole piisav tõend asjaolude püsiva muutumise kohta.

(127) Komisjon märkis, et tema järeldused dumpinguga seotud püsivate asjaolude olemasolu kohta ei põhinenud taotlusel, vaid uurimise tulemustel nii makrotasandil kui ka koostööd tegevate eksportivate tootjate tasandil, kelle eksport moodustas läbivaatamisega seotud uurimisperioodil 72 % liitu suunatud koguekspordist. Uurimine näitas, et eksport, eksportivate tootjate arv, tootmisvõimsus ja vaba tootmisvõimsus suurenesid märkimisväärselt (vt põhjendused 121–123). Kuigi ekspordi kasv või asjakohase valitsuse poliitika olemasolu üksi ei pruugi alati olla piisav alus dumpinguga seotud püsivate asjaolude tuvastamiseks, toetas käesoleval juhul kasvu suurus eespool esitatud järeldusi. Sellest tulenevalt lükati need väited tagasi.

4. **DUMPINGUVASTASED MEETMED**

(128) Alusmääruse artikli 11 lõike 3 alusel ja kooskõlas alusmääruse artikli 9 lõikega 4 tuleks Hiina RVst pärit vaatlusaluse toote impordi suhtes kehtestada dumpinguvastane tollimaks tasemel, mis on väikseim lähtuvalt kahjumimarginaalist, mille alusel on kehtestatud praegu kehtivad meetmed, ning käesoleva vahepealse läbivaatamise käigus kindlaks tehtud dumpingumarginaalist.

(129) BAI Kang oli seotud Jihengiga, millel on oma individuaalne marginaal alates 2005. aasta esialgsest uurimisest (vt põhjendus 27). Bai Kang asutati 2009. aastal ja alustas tootmist 2010. aastal. Bai Kang ei andnud endast enne käesolevat uurimist komisjonile teada, seega puudub tal individuaalne kahjumarginaal. Seega kehtestatakse esialgsest uurimisest tulenev Jihengi kahjumarginaal lõpliku dumpinguvastase tollimaksuna nii Jihengi kui ka Bai Kangi suhtes, kes on Hebei Jihengi kontserni eksportivad tootjad.

(130) 2005. aasta esialgses uurimises valikuuringut ei tehtud, sest uuriti kõiki koostööd tegevaid Hiina RV eksportivaid tootjaid. Kõigi Hiina RV äriühingute üleriigiline kahjumarginaal põhines esialgses etapis tuvastatud väikseimal kahjumarginaalil ([67]). Lõplik dumpinguvastane tollimaks põhines dumpingumarginaalidel. Käesolevas uurimises aga oleks esialgses uurimises dumpinguvastase tollimaksuna arvutatud üleriigilise kahjumarginaali (60,6 %) kehtestamine põhjustanud olukorra, kus koostööst keeldunud äriühingute tollimaks oleks väiksem kui koostööd tegevate eksportivate tootjate tollimaks. Esialgses uurimises olid Jihengi ja Puyang Cleanway kahjumarginaalid üleriigilisest marginaalist suuremad. Seepärast kehtestas komisjon üleriigilise tollimaksumäärana esialgse uurimise käigus arvutatud kahest kahjumarginaalist suurema.

([64]) Põhjendus 75, vt joonealune märkus 12.
([65]) Põhjendus 76, samas.
([66]) Vt joonealune märkus 64.
([67]) Määruse (EÜ) nr 538/2005 põhjendus 187.

(131) Eespool kirjeldatu põhjal peaksid lõpliku dumpinguvastase tollimaksu määrad, väljendatuna protsendina CIF-hinnast liidu piiril ilma tollimakse tasumata, olema järgmised.

Äriühing	Dumpingu-marginaal (%)	Kahjumarginaal (%)	Lõplik dumpinguvastane tollimaks (%)
Hebei Jihengi kontsern (Hebei Jiheng Chemical Co. Ltd. ja Hebei Ji Heng Bai Kang Chemical Industry Co., Ltd)	164,2	62,6	62,6
Puyang Cleanway Chemicals Co. Ltd.	165,5	78,9	78,9
Kõik muud äriühingud	201,3	78,9	78,9

(132) Selleks et minimeerida ohtu, et maksumäärade erinevuste tõttu hoitakse tollimaksudest kõrvale, on individuaalsete dumpinguvastase tollimaksu määrade rakendamise tagamiseks vaja erimeetmeid. Äriühingud, kellele on kehtestatud individuaalne dumpinguvastane tollimaks, peavad esitama liikmesriikide tolliasutustele kehtiva faktuurarve. See arve peab vastama käesoleva määruse artikli 1 lõikes 3 sätestatud nõuetele. Sellise arveta impordi suhtes rakendatakse „kõigile muudele äriühingutele“ kohaldatavat dumpinguvastast tollimaksu.

(133) Kuigi sellise arve esitamine on vajalik selleks, et liikmesriikide tolliasutused saaksid kohaldada impordi suhtes individuaalseid dumpinguvastase tollimaksu määrasid, peavad tolliasutused peale selle dokumendi arvesse võtma ka muid asjaolusid. Isegi kui esitatakse arve, mis vastab kõigile käesoleva määruse artikli 1 lõikes 3 esitatud nõuetele, peavad liikmesriikide tolliasutused tegema kooskõlas tollieeskirjadega tavapärased kontrollid ja – nagu ka kõigil muudel juhtudel – võivad nõuda täiendavaid dokumente (veodokumendid jne), et kontrollida deklaratsioonis esitatud üksikasjade õigsust ning veenduda, et madalama tollimaksumäära kohaldamine on õigustatud.

(134) Kui sellise äriühingu ekspordi maht, mille suhtes kohaldatakse madalamaid individuaalseid tollimaksumäärasid, suureneb pärast asjaomaste meetmete kehtestamist märgatavalt, võib sellist mahu suurenemist käsitleda meetmete kohaldamisest tuleneva kaubandusstruktuuri muutusena alusmääruse artikli 13 lõike 1 tähenduses. Sellisel juhul võib algatada kõrvalehoidmisega seotud uurimise, eeldusel et tingimused on täidetud. Sellise uurimise käigus võib muu hulgas uurida individuaalsete tollimaksumäärade kaotamise ja sellest tulenevalt üleriigilise tollimaksu kehtestamise vajadust.

(135) Käesoleva määrusega äriühingutele kehtestatavaid individuaalseid dumpinguvastase tollimaksu määrasid kohaldatakse üksnes kõnealuste juriidiliste isikute toodetud ja Hiina RVst pärineva vaatlusaluse toote impordi suhtes. Imporditud vaatlusaluse toote suhtes, mille on tootnud mis tahes muu käesoleva määruse regulatiivosas konkreetselt nimetamata äriühing, kaasa arvatud mõni konkreetselt nimetatud äriühingutega seotud üksus, tuleks kohaldada tollimaksumäära, mida kohaldatakse kõigi muude äriühingute puhul. Nende suhtes ei tohiks kohaldada ühtki individuaalset dumpinguvastase tollimaksu määra.

(136) Kui äriühing muudab hiljem oma juriidilise isiku nime, võib ta taotleda kõnealuste individuaalsete dumpinguvastase tollimaksu määrade kohaldamist. Taotlus tuleb saata komisjonile. See peab sisaldama kogu vajalikku teavet, mis võimaldab kindlaks teha, et muudatus ei mõjuta äriühingu õigust tema suhtes kohaldatavale tollimaksumäärale. Kui äriühingu nimevahetus ei mõjuta tema õigust tema suhtes kohaldatavale tollimaksumäärale, avaldatakse nimemuutust käsitlev määrus *Euroopa Liidu Teatajas*.

(137) Kõiki huvitatud isikuid teavitati olulistest asjaoludest ja kaalutlustest, mille põhjal kavatseti soovitada kehtivate meetmete säilitamist ning Hiina RVst pärit trikloroisotsüanuurhappe impordi suhtes lõplike dumpinguvastaste tollimaksude kehtestamist. Neile anti pärast otsuse avalikustamist ka aega oma vastuväidete esitamiseks. Huvitatud isikute esitatud märkused on nõuetekohaselt läbi vaadatud ning vajaduse korral on järeldusi vastavalt muudetud.

(138) Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL, Euratom) 2018/1046 ([68]) artikli 109 kohaselt on tasutav viivisemäär juhul, kui tulenevalt Euroopa Liidu Kohtu otsusest tuleb teatav summa tagasi maksta, Euroopa Keskpanga poolt oma peamiste refinantseerimistehingute suhtes kohaldatav määr, mis avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* C-seerias iga kuu esimesel kalendripäeval.

(139) Käesoleva määrusega sätestatud meetmed on kooskõlas määruse (EL) 2016/1036 artikli 15 lõike 1 alusel loodud komitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

1. Käesolevaga kehtestatakse lõplik dumpinguvastane tollimaks Hiina Rahvavabariigist pärit ja praegu CN-koodide ex 2933 69 80 ja ex 3808 94 20 (TARICi koodid 2933 69 80 70 ja 3808 94 20 20) alla kuuluvate trikloroisotsüanuurhappe ja sellest valmistatud toodete (tuntakse ka rahvusvahelise mittekaubandusliku nimetuse „sümkloseen“ all) impordi suhtes.

2. Lõpliku dumpinguvastase tollimaksu määr, mida kohaldatakse allpool loetletud äriühingute valmistatud ja lõikes 1 kirjeldatud toote netohinna suhtes liidu piiril enne tollimaksu tasumist, on järgmine.

Päritoluriik	Äriühing	Dumpinguvastane tollimaks	TARICi lisakood
Hiina Rahvavabariik	Hebei Jihengi kontsern (Hebei Jiheng Chemical Co. Ltd. ja Hebei Ji Heng Bai Kang Chemical Industry Co., Ltd.)	62,6 %	89XG
Hiina Rahvavabariik	Puyang Cleanway Chemicals Co. Ltd.	78,9 %	A628
Hiina Rahvavabariik	Kõik muud äriühingud	78,9 %	A999

3. Lõikes 2 nimetatud äriühingute jaoks kindlaks määratud individuaalset tollimaksumäära kohaldatakse tingimusel, et liikmesriikide tolliasutustele esitatakse kehtiv faktuurarve, millel on arve väljastanud üksuse töötaja nimi ja ametikoht ning tema allkirjastatud ja kuupäevaga varustatud avaldus järgmises vormis: „Mina, allakirjutanu, tõendan, et käesoleva arvega hõlmatud Euroopa Liitu ekspordiks müüdava (vaatlusaluse toote) (koguses …) tootis (äriühingu nimi ja aadress) (TARICi lisakood) [asjaomases riigis]. Kinnitan, et sellel arvel esitatud teave on täielik ja õige.“ Kui sellist arvet ei esitata, kohaldatakse kõigi muude äriühingute suhtes kohaldatavat tollimaksu.

4. Kui ei ole sätestatud teisiti, kohaldatakse kehtivaid tollimaksusätteid.

([68]) Euroopa Parlamendi ja nõukogu 18. juuli 2018. aasta määrus (EL, Euratom) 2018/1046, mis käsitleb liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantsreegleid ja millega muudetakse määrusi (EL) nr 1296/2013, (EL) nr 1301/2013, (EL) nr 1303/2013, (EL) nr 1304/2013, (EL) nr 1309/2013, (EL) nr 1316/2013, (EL) nr 223/2014 ja (EL) nr 283/2014 ja otsust nr 541/2014/EL ning tunnistatakse kehtetuks määrus (EL, Euratom) nr 966/2012 (ELT L 193, 30.7.2018, lk 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1046/oj).

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub järgmisel päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 4. november 2025

Komisjoni nimel
president
Ursula VON DER LEYEN